

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968

22 OCTOBRE 1968

PROPOSITION DE LOI

stimulant l'expansion économique
régionale.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles aux régions, aussi bien que les autres dispositions légales, administratives ou d'organisation actuellement en vigueur, n'ont manifestement pas donné les résultats escomptés si l'on en juge par les constatations suivantes:

1. Considérant la répartition de l'investissement industriel nouveau dans l'ensemble du pays, il apparaît à l'évidence que ce dernier est loin de s'être réalisé en fonction de l'intensité et de la gravité des problèmes économiques posés aux diverses régions.

2. Cela résulte, pour une bonne part tout au moins, de ce que ne sont pas réalisées aujourd'hui les conditions qui soient de nature à inciter, d'une manière aussi systématique et automatique que possible, les investisseurs industriels vers les régions où les besoins sont les plus impérieux.

3. L'infrastructure actuelle, spécialement l'infrastructure autoroutière, n'est certes pas de nature à attirer l'investissement industriel dans bon nombre de régions parmi les plus défavorisées sur le plan économique.

4. La création, l'aménagement de l'équipement des terrains industriels conditionne dans une large mesure les facilités mises à la disposition des investisseurs; ils influencent donc très directement l'investissement industriel.

Or, les subsides accordés par l'Etat, sont loin d'être à la mesure des lacunes à combler dans les diverses régions du pays. Les exemples abondent et sont suffisamment connus pour qu'il ne soit pas nécessaire de les rappeler.

5. La détermination des avantages, d'ailleurs trop dispersés, qui sont accordés aux investisseurs, résulte le plus souvent de l'empirisme, du marchandage et de l'influence politique régionale, plutôt que des besoins réels et objectivement établis des régions, ainsi que de l'effort effectif de l'investisseur.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968

22 OKTOBER 1968

WETSONTWERP

tot bevordering van de gewestelijke economische
expansie.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening aan bepaalde gewesten, evenals de overige wettelijke, bestuursrechtelijke en organisatorische regelingen die thans van kracht zijn, hebben klaarblijkelijk niet de verhoopte resultaten opgeleverd, als men nagaat wat volgt:

1. De verdeling van de nieuwe industriële investeringen over het ganse land is zeker niet geschied op grond van de omvang en de ernst van de in de verschillende gewesten bestaande economische problemen.

2. Dit vloeit - voor een groot deel althans -, voort uit het feit dat hedendaags de voorwaarden niet aanwezig zijn waardoor de industriële investeerders stelselmatig en automatisch worden aangetrokken tot de gewesten met de grootste behoeften.

3. De huidige infrastructuur, met name die van de autosnelwegen, is zeker niet geschikt om industriële investeringen in vele van de economisch meest achterop geraakte gewesten aan te trekken.

4. Het aanleggen, inrichten en uitrusten van industrieterreinen speelt een grote rol inzake de faciliteiten die de Investeerders ter beschikking worden gesteld en het heeft, dus een directe weerslag op de industriële investeringen.

Nu is het zo, dat de door de Staat verleende toelagen geenszins voorzten in de behoeften van de onderscheiden gewesten van het Rijk. De voorbeelden zijn talrijk en voldoende bekend, zodat het niet nodig is ze in herinnering te brengen.

5. De aan de investeerders toegekende voordelen, welke trouwens meestal te ongeordend zijn, worden veelal bepaald door beweegredenen die getuigen van empirisme, marchanderen en regionale politieke invloed, in plaats van te steunen op reële, objectief vastgestelde streekbehoeften of op de werkelijke inspanning welke de investeerder zich getroost.

De plus, il est de fait que les responsables régionaux se heurtent à une accumulation de difficultés administratives de toutes sortes, au détriment de la souplesse, de l'efficacité et de la célérité qui sont cependant de rigueur dans les problèmes d'expansion économique en général et d'investissement industriel en particulier.

Il est arrivé trop souvent que, à défaut de pouvoir satisfaire dans les délais impartis aux légitimes demandes des investisseurs, des possibilités d'emplois très appréciables ont été perdues.

Enfin, des mesures concrètes n'ont pas été prises pour que dans des cas d'investissements industriels étrangers, la pérennité des établissements industriels créés en Belgique et, en conséquence, la sécurité de l'emploi soient suffisamment assurées.

C'est en considérant, d'une part, le caractère fondamental de gravité des constatations qui précèdent, et d'autre part, l'intensité des problèmes économiques avec lesquels certaines régions sont confrontées et l'urgence qu'il y a de les résoudre, que la présente proposition de loi a été conçue.

Elle vise aussi bien à stimuler l'expansion économique régionale qu'à établir un régime équitable entre les régions.

Elle comporte un ensemble de dispositions portant sur:

1. la classification périodique des régions en fonction de leur situation économique;
2. l'intervention financière de l'Etat dans l'équipement des zones industrielles et, particulièrement, dans les facilités techniques mises sur le terrain à la disposition des investisseurs;
3. la désignation de commissaires royaux à l'expansion économique;
4. les avantages accordés aux investisseurs industriels.

La présente proposition tient compte de certaines suggestions figurant dans d'autres textes et ayant trait au même sujet.

COMMENTAIRE DES ARTICLES.

1. - La classification des régions en fonction de leur situation économique.

Article premier.

« Il est procédé tous les deux ans à un inventaire systématique de la situation économique des diverses régions sur la base d'un nombre restreint de critères judicieusement pondérés.

Cet inventaire détermine la classification des régions en fonction de la gravité des problèmes économiques qui s'y posent.

Pour le choix des critères et leur importance relative on pourrait, par souci d'impartialité, s'en référer à ce qui se fait dans l'ensemble des pays du Marché commun.

Il ne peut être question de procéder à la classification en cause à partir des localités ou même, d'une façon plus générale, à partir d'anciennes frontières administratives. Une bonne méthode pourrait être de considérer suivant les cas, soit les limites des plans de secteur, soit les territoires des intercommunales d'expansion économique. Ces dernières groupent en effet dans la plupart des cas des communes qui, confrontées avec des problèmes économi-

Bovendien stuiten de regionaal verantwoordingelijke personen op allerlei administratieve moeilijkheden welke schadelijk zijn voor een soepele, doeltreffende en snelle behandeling, die zo onontbeerlijk is voor de economische expansie in het algemeen en de industriële investeringen in het bijzonder.

Al te vaak is het gebeurd dat belangrijke gelegenheden tot tewerkstelling verloren gingen omdat het niet mogelijk was tijdig de aanvragen van de investeerders in te willigen.

Ten slotte heeft men geen concrete maatregelen genomen om de in België gevestigde bedrijven en de werkgelegenheid welke deze verschaffen, op blijvende wijze veilig te stellen tegenover de buitenlandse industriële investeringen.

Het ernstige karakter van de hierboven uiteengezette feiten, eensdeels, en, aan de andere kant, de acute economische problemen waarmee sommige streken hebben af te rekenen en welke dringend geregeld moeten worden, liggen ten grondslag aan het onderhavige wetsvoorstel.

Dit voorstel wil niet alleen de economische regionale ontwikkeling bevorderen, maar ook een voor alle gewesten billijke regeling invoeren.

Het bevat een reeks bepalingen betreffende:

1. de periodieke indeling van de gewesten volgens hun economische toestand;
2. de financiële bijdrage van de Staat in de kosten voor de uitrusting van de industriegebieden en vooral inzake de technische faciliteiten welke ter plaatse aan de investeerders worden verstrekt;
3. de aanwijzing van koninklijke commissarissen voor de economische expansie;
4. de aan de industriële investeerders toegekende voordelen,

In dit wetsvoorstel is rekening gehouden met sommige suggesties welke in andere wetteksten en in verband met hetzelfde probleem zijn gedaan.

TOELICHTING VAN DE ARTIKELN.

1. - Indeling van de gewesten op grond van hun economische toestand.

Artikel 1.

« Om de toestand te overzien wordt een systematische inventaris opgesteld van de economische toestand van de onderscheidene gewesten, zulks op grond van een beperkt aantal oordeelkundig gewogen criteria.

Deze inventaris stelt de indeling van de gewesten vast op grond van de ernst van de economische problemen die er zijn.

Voor de keuze van de criteria en het relatieve belang ervan zou men zich billijkheidshalve kunnen houden aan wat in de gezamenlijke landen van Euromarkt op dat gebied gebruikelijk is.

Er kan geen sprake zijn van een indeling op grond van de gemeenten of zelfs, in een ruimer perspectief, van vroegere administratieve grenzen. Misschien ware het nuttig om, naar gelang van het geval, rekening te houden met de grenzen van de plannen per sector van het bedrijfsleven of met de gebieden welke ressorteren onder de intercommunale verenigingen voor economische expansie. Deze laatste omvatten immers meestal gemeenten die met belang-

gues importants, ont trouvé d'initiative suffisamment d'affinités mutuelles pour que leur solidarité se traduise concrètement par la création d'une association de communes.

Il importe de procéder à la classification en fonction d'une programmation économique régionale indispensable.

II. - L'intervention financière de l'Etat dans l'équipement des terrains industriels et, d'une manière plus générale, dans les facilités techniques mises à la disposition des investisseurs sur le terrain.

Art. 2.

« Les crédits prévus au budget de l'Etat pour la création et l'équipement des zones industrielles sont affectés aux diverses régions d'après une formule de répartition établie au départ de la classification qui tient compte :

1. des catégories de régions établies au départ de la classification dont il est question à l'article P^{re};
2. de la population active résidente totale par région.

Le premier critère ci-dessus sus également à rétablissement d'un barème fixant, suivant les régions, le pourcentage d'intervention de l'Etat dans les frais d'équipement. »

Il s'agit de la création et de l'équipement interne des zones industrielles.

La méthode en vigueur jusqu'ici et qui consiste à accorder des subsides l'élevant à 65 % ou 100 % suivant les cas, a un caractère empirique et elle conduit inévitablement à des solutions non conformes à l'équité.

Dans le cadre des subsides globaux qui lui sont octroyés, chaque région procède au choix des sites industriels les mieux situés et les plus attractifs et elle établit les devis d'équipement.

Les choix des sites et leurs prévisions d'équipement sont présentés au Gouvernement en vue de l'obtention de l'intervention financière de l'Etat, et ce, par l'intermédiaire des commissaires royaux à l'expansion régionale dont il est question à l'article 6; cette intervention doit évidemment être consultative et tenir compte de la population active par région. Les commissaires royaux émettent leur avis dans chaque cas et assurent la coordination en vue de la bonne application du présent article au niveau du Royaume en liaison avec le Bureau de programmation économique.

Art. 3.

« Il est établi une échelle du prix de vente des terrains industriels équipés en sorte que, pour une classe de régions déterminées, le prix de vente ait soit uniforme dans l'ensemble du pays.

Il est prévu, à cet effet, un système de compensation pour l'uniformisation des prix de vente des terrains industriels équipés. Le déficit éventuel est comblé par l'Etat. »

Il est très possible de calculer le prix de vente par catégorie de régions de telle façon que le déficit éventuel soit nul ou faible.

Dans le cas où une région peut offrir, en vertu de situations existantes, des terrains équipés à un prix inférieur à celui fixé pour la catégorie à laquelle elle appartient, deux méthodes sont possibles :

rijke economische problemen hebben af te rekenen en op eigen initiatief voldoende punten van overeenkomst gevonden hebben om een concrete vorm van hun solidariteitsgevoel te geven door een vereniging van gemeenten op te richten.

D2 indeling moet steunen op een volstrekt noodzakelijke gewestelijke economische programmering.

II. - Financiële bijdrage van de Staat in de kosten voor de uitrusting van industrieterreinen en, meer in 't algemeen, inzake de technische faciliteiten die ter plaatse aan de investeerders moeten worden verschaft.

Art. 2.

« De kredieten die op de Rijksbegroting zijn uitgetrokken om industriezones in het leen te roepen en nit te tusten, toorden aan de verschillende gewesten toegetoezen (Jolgens een omslagformule die is opgesteld op grond van de indeling waarbij rekening gehouden toordt :

1. met de coëfficiënt (Jan gewesten, vastgesteld op grond (Jan de indeling tevoeren specke in artikel 1;
2. met de totale beroepsbevolking die in elke gewest verblijft.

Het eerste voornoemde criterium dient ook (Joor het opstellen van een scheel die per gewest het percentage van de Staatsbijdrage in de uitrustingskosten bepeelt. »

Het gaat hier om de oprichting en de interne uitrusting van de industriegebieden.

Bij de tot dusver toegepaste, methode, volgens welke, al naar het geval, toelagen van 65 of 100 % toegekend worden, gaat men empirisch te werk, wat onvernijdelijk tot onbillijke oplossingen leidt.

Rekening houdend met de globale subsidies die het heeft ontvangen, kiest elk gebied de best gelegen en aantrekkelijkste plaatsen voor de vestiging van industrieën, en het maakt een bestek voor de uitrusting ervan op.

De gekozen plaatsen en de vooruitzichten op het stuk van uitrusting worden aan de Regering medegedeeld, ten einde een financiële bijdrage van de Staat te verkrijgen door toedoen van de in artikel 6 bedoelde koninklijke commissarissen voor de economische expansie: deze bijdrage moet natuurlijk een cumulatief karakter hebben en rekening houden met de beroepsbevolking per gewest. De koninklijke commissarissen brengen voor elk geval een advies uit en, in samenwerking met het Bureau voor economische programmering, vervullen zij een coördinerende taak met het oog op de toepassing van dit artikel over het ganse land.

Art. 3.

« Een scheel van verkoopprijzen van de bedrijfklare industrieterreinen toordt deriooze opgesteld det de oerkoop-prijs per: me voor een bepeelde categorie van gewesten dezelfde is voor het ganse land.

Met dat doel toordt een oereoeningsreveling inqeoeroerd om de oerkoop-prijs van de bedrijfklare industrieterreinen een-oormiq te meken. Het eoentuelc tekort wordt door de Staat qedekt, »

De verkoopprijs per categorie van gewesten kan gemakkelijk derwijze worden berekend, dat er weinig of geen tekort kan ontstaan.

Wanneer een gewest, ingevolge de bestaande toestanden, bedrijfklare terreinen kan bieden tegen een prijs die lager ligt dan die welke vastgesteld is voor de categorie waartoe het gewest behoort, kunnen twee methoden worden toegepast :

1) vendre les terrains aux prix de la catégorie de régions en cause et céder la marge bénéficiaire ainsi réalisée.

2) vendre les terrains au prix bas, étant entendu que les subsides globaux accordés aux investisseurs en vertu de l'article 7 sont réduits de la différence entre le prix normal des terrains de la classe et le prix effectivement pratiqué. Cette différence est également consacrée à la compensation.

Les terrains non équipés sont acquis par les organismes régionaux.

Art. 4.

« Il est créé, à l'intention des régions de première classe (celle où les problèmes économiques sont les plus graves) un système de compensation pour l'épuration des eaux usées industrielles.

Pratiquement, ce système conduit à ce que les dépenses engagées par les investisseurs nouveaux pour l'épuration de leurs eaux usées correspondent dans tous les cas aux frais occasionnés par l'évacuation en rivière de classe 2.

Les fonds nécessaires proviennent :

1) des crédits prévus à cet effet au budget de l'Etat;

2) de la participation des investisseurs qui ont la possibilité de déverser leurs eaux usées, soit dans un collecteur général d'eaux usées, soit en rivière de classe 3 et qui sont ainsi dispensés des frais de premier établissement et d'exploitation d'une station d'épuration ramenant les taux d'impuretés au niveau de la classe 2.

Il est tenu compte des frais qui résultent pour les régions de rétablissement et du fonctionnement des stations d'épuration des eaux industrielles en provenance des zonings, au cas où ces eaux doivent finalement être déversées en rivière de classe 1. »

Art. 5.

« L'Etat dédommage les investisseurs pour les pertes qu'ils subissent du fait de l'absence ou du non achèvement de l'infrastructure générale (autoroutes, voies navigables et pipe-lines) telle qu'elle est prévue au programme de travaux publics en cours de réalisation. »

La détermination du préjudice subi par les investisseurs est aisée si on se base, d'une part, sur la déclaration annuelle du nombre de tonnes-kilomètres et, d'autre part, sur une étude des préjudices unitaires pour les divers tronçons non achevés ou non améliorés d'autoroutes, de voies navigables et de pipe-lines. Cette dernière étude étant réalisée en collaboration avec les fédérations des transporteurs. Au reste, l'indemnisation en cause dans cet article, si elle est d'un intérêt essentiel pour attirer les investisseurs nouveaux, n'engage en fait que des sommes peu importantes, pour une durée limitée.

III. - Désignation de commissaires royaux à l'expansion économique.

Art. 6.

« Il est procédé à la désignation, pour une durée minimum de cinq ans, de deux commissaires royaux à tex-

1) De gronden kunnen worden verkocht tegen de prijs van de categorie der betrokken gewesten en de aldus gemaakte winst kan worden afgestaan;

2) De gronden kunnen worden verkocht tegen een lage prijs, met dien verstande dat de globale aan de investeerders krachtens artikel 7 verleende toelagen worden vermindert met het verschil tussen de normale prijs van de gronden van die klasse en de werkelijk betaalde prijs. Ook dat verschil komt voor ver evenwicht in aanmerking.

De niet-bedrijfsklare terreinen worden door de gewestelijke instellingen aangekocht.

Art. 4.

« Voor de gewesten (art eerste klasse (die waar de economische problemen het ernstigste zijn), wordt een overeenkomstige regeling ingevoerd voor het zuiveren van het industriële afvalwater.

Inde praktijk zal deze regeling tot gevolg hebben dat de door de nieuwe investeerders voor de zuivering [van hun afvalwater] gedane uitgaven in alle gevallen overeenstemmen met de kosten voor de lozing in rivieren van 2^e klasse,

De nodige geldmiddelen komen voort :

1) van de toe op de Rijksbegroting uitgetrokken kredieten;

2) van de bijdrage der nieuwe investeerders die hun afvalwater mogen lozen [hetzij] in een hoofdriool, [hetzij] in een rivier van 3^e klasse en die derhalve niet moeten bijdragen in de oprichtings- en exploitatiekosten voor een zuiveringsstation, waardoor de bezoedelingsgraad vermindert wordt tot het niveau van een rivier van 2^e klasse.

Er wordt rekening gehouden met de kosten die voor de gewesten voortvloeien uit de bouw en de werking van zuiveringsinstallaties voor het van industriezones afkomstige industriële afvalwater, wanneer dit laatste uiteindelijk in een rivier van eerste klasse wordt geloosd. »

Art. 5.

« De Staat vergoedt de nieuwe investeerders voor de verliezen die zij lijden ingevolge het totale of gedeeltelijke ontbreken van een algemene infrastructuur (autosnelwegen, bevaarbare waterwegen en pijpleidingen), zoals die is vervat in het thans in uitvoering zijnde programma [van openbare werken]. »

Het door de investeerders geleden nadeel kan gemakkelijker worden vastgesteld indien men enerzijds steunt op de jaarlijkse aangifte van het aantal ton-kilometer en anderzijds op een studie van het per investeerder berokkende nadeel voor de diverse nog niet voltooide of niet verbeterde vakken van autowegen, waterwegen en pijpleidingen. Met dien verstande dat die studie in samenwerking met de verenigingen van transporteurs moet worden verricht. Boven, dien zijn met de schadevergoeding waarvan in dit artikel sprake is, geen grote bedragen gemoeid, en dan nog slechts over een beperkte termijn, hoewel zij van het grootste belang is om nieuwe investeerders aan te trekken.

III. - Aanwijzing van koninklijke commissarissen voor de economische expansie.

Art. 6.

« Voor een termijn van ten minste vijf jaar worden twee koninklijke commissarissen voor de economische expansie

pension économique responsables respectivement de la partie néerlandaise et de la partie francophone du pays.

Ces commissaires sont chargés de simplifier et de coordonner les formalités dans le but de faciliter la tâche des organismes régionaux en vue de l'aboutissement rapide et efficace de l'implantation, de l'acquisition et de l'équipement des zones industrielles.

Les commissaires royaux à l'expansion économique s'occupent également dans le territoire qui leur est désigné, de la coordination touchant l'application des dispositions prévues aux articles 1 à 5 de la présente loi. »

La désignation de commissaires royaux à l'expansion économique trouve sa justification dans l'indispensable continuité qu'il convient d'assurer dans les personnes et dans les méthodes.

IV. - Avantages accordés aux investisseurs industriels.

Art. 7.

«Indépendamment de ce qui est stipulé aux articles 3, 4 et 5, l'Etat accorde des avantages exceptionnels aux industriels qui investissent dans les régions économiquement défavorisées.

Ces avantages, considérés dans leur ensemble, sont [on]e-tian de:

- 1) la classe de la région où l'investissement a lieu;
- 2) la mein-d'œuvre mise au treoeil et le caractère de complémentarité du secteur industriel en cause par rapport à l'industrie régionale existante. »

Art. 8.

«Toutes autres conditions étant égales, un avantage supplémentaire sera accordé à l'investisseur en fonction de l'importance des fonds propres qu'il apporte pour la réalisation de l'investissement nouveau. »

Plus les fonds propres sont importants, moins il est fait appel aux crédits et aux capitaux du secteur financier public: S. N. I., S. N. C. I. Crédit Communal de Belgique; plus faible par conséquent est le subside indirectement accordé de cette manière à l'investisseur, à charge des finances de la Communauté nationale.

Il est donc normal d'encourager l'investissement par fond propres.

Art. 9.

« Indépendamment de ce qui est stipulé aux articles 7 et 8, les avantages accordés aux investisseurs étrangers sont fonction de la participation belge aux capitaux propres des établissements industriels nouveaux.

Les avantages globalement accordés aux investisseurs étrangers ne peuvent dépasser ce qui est consenti aux investisseurs belges dans des cas similaires. »

Cette disposition rencontre le souci, exposé clans les développements ci-dessus, d'assurer la pérennité des industries d'origine étrangère créées en Belgique et de garantir

benoemd, die verentwoordelijk zijn uoor het Nederlandstn-ligc, resp. het Frenstnlige landsqedeelte.

Bedoelde commisserissen zijn belast met de veteenoudiging en de coördinatie !Jan de [ormeliteiten, . teri einde de taak !Jan de gewestelijke instellingen te oerqemokkelijken met het oog op eeri spoedige en doelmetique vestiging, mw" koop en uitrusting van industriele zones,

Voorts hotu/en de koninklijke commisS<tfllssen zicli in de hun toegeivezen gebiedert bezig met de coördinetieurerk-zeamhcden iuelke de uitoeering (Jan het bepaelde in de ertikelen 1 tot 5 van deze uiet met zich brenqt. »

De aanwijzing van koninklijke commissarissen voor de econornische expansie is gerechtvaardigd door de onont-beerlijke continuïteit die er zowel inzake personen als In-zake methoden moet zijn.

IVO - Aan de industriële Investeerders verleende voordelen.

Art., 7.

«Buiten het bepaalde in de artikelen 3, 4 en 5, kent de Staat buitenqequivone uoordelen toe aan de industtiële die zich in economisch gedeprieëerde gewesten vestiqen,

Globaal qezien henqen die oordelen af van:

- 1) de klesse van het gewest waar de inoestering pleets heeft;
- 2) het tewerkqestelde pet soneel en het eenoulland kerekter van de betrokken nijverheidssector ten opzichte van de bestaande gewestelijke industrie. »

Art., 8.

«Bij overigens gelijke oorruieerden zal aan de inves-teerder een bijkomend oordeel oerleend u/orden, dat in overeensteminq is met de omueng (Jan de eigen [ondsœn die hi], met het oog op de totstendkoming van de nieuw,e inoestering, inbrenqt:»

Hoe meer geld beschikbaar is, hoe minder beroep op kre-dieten en kapitalen van de openbare Hnanciële sector (N. I. M., N. M. K. N., Gemeentekrediet van België) gedaan wordt: des te geringer is dan ook de aldus indirect aan de investeerder toegekende subsidie ten laste van de nationale gemeenschap.

Het is dus normaal dat de investerlnq door eigen mid-delen wordt aangemoedigd.

Art.9,

« Ônoerminderd het bepeelde in de ertikelen 7 en 8, staan de: aan de buitenlandse investeerders toegekende voordelen in verhoudinq tot de Belgische inbrenq in de eigen kepitelen van de nieuwe industriele onderneminqen,

De globale aan de buitenlandse inoesteerders toegekende oordelen mogen niet hoqer liggen dan die welke in qelijk» aardige gétlallen aan de Belgische inoesteerdets worden toe-gekend, »

Deze bepaling komt tegemoet aan het doel dat hierboven is uiteengezet, met name aan de in België in het leven geroepen buitenlandse bedrijven een duurzaam karakter te

ainsi dans toute la mesure du possible la stabilité de l'emploi.

Art.. 10.

« Le Roi détermine, par l'voie d'arrêts délibérés en Conseil des Ministres, les modalités d'exécution de la présente loi ainsi que la mission impartie aux commissaires royaux à l'expansion économique, dont la désignation est prévue à l'article 6.

geven en aldus de stabiliteit van de werkgelegenheid zoveel mogelijk veilig te stellen.

Art.. 10.

« Bij in Ministerreede overleqde besluiten stelt de Koning de uitvoeringsbepelingen !Jar! deze tvet vast, zomede de [uiste draagwijdte (Jan de opdrechi der koninklijke commisssrissen ooot de economische expansie, in toier bence-ming ertikel 6 voorziet. »

R. DEVOS.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est procédé tous les deux ans à un inventaire systématique de la situation économique des diverses régions sur la base d'un nombre restreint de critères judicieusement pondérés,

Cet inventaire détermine la classification des régions en fonction de la gravité des problèmes économiques qui s'y posent.

Art. 2.

Les crédits prévus au budget de l'Etat pour la création et l'équipement des zones industrielles sont affectés aux diverses régions d'après une formule de répartition qui tient compte:

1. des catégories de régions établies au départ de la classification dont il est question à l'article 1er;
2. de la population active résidente totale par région.

Le premier critère ci-dessus sert également à l'établissement d'un barème fixant, suivant les régions, le pourcentage d'intervention de l'Etat dans les frais d'équipement.

Art., 3.

Il est établi une échelle du prix de vente des terrains industriels équipés en sorte que, pour une classe de régions déterminées, le prix de vente au m² soit uniforme dans l'ensemble du pays.

Il est prévu, à cet effet, un système de compensation pour l'uniformisation des prix de vente des terrains industriels équipés. Le déficit éventuel est comblé par l'Etat.

Art., 4,

Il est créé, à l'intention des régions de première classe (celles où les problèmes économiques sont les plus graves) un système de compensation pour l'épuration des eaux usées industrielles.

Pratiquement, ce système conduit à ce que les dépenses engagées par les investisseurs nouveaux pour l'épuration de leurs eaux usées correspondent dans tous les cas aux frais occasionnés par l'évacuation en rivière de classe 2.

Les fonds nécessaires proviennent:

- 1) des crédits prévus à cet effet au budget de l'Etat;

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Om de twee jaar wordt een systematische inventaris opgesteld van de economische toestand van de onderscheldene gewesten, zulks op grond van een beperkt aantal oordeelkundig gewogen criteria.

Deze inventaris stelt de indeling van de gewesten vast op grond van de ernst van de economische problemen die er rijzen.

Art. 2.

De kredieten die op de Rijksbegroting zijn uitgetrokken om industriezones in het leven te roepen en uit te rusten, worden aan de verschillende gewesten toegewezen volgens een omslagformule die is opgesteld op grond van de Indeling waarbij rekening gehouden wordt :

1. met de categorieën van gewesten, vastgesteld op grond van de indeling waarvan sprake in artikel 1;
2. met de totale beroepsbevolking die in elk gewest verblijft.

Het eerste voornoemde criterium dient ook voor het opstellen van een schaal die per gewest het percentage van de Staatsbijdrage in de uitrustingskosten bepaalt.

Art. 3.

Een schaal van verkoopprijzen van de bedrijfsklare Industrieterreinen wordt derwijze opgesteld dat de verkoopprijs per m² voor een bepaalde categorie van gewesten dezelfde is voor het ganse land.

Met dat doel wordt een vereveningsregeling ingevoerd om de verkoopprijzen van de bedrijfsklare industrieterreinen eenvormig te maken. Het eventueel tekort wordt door de Staat gedekt.

Art. 4.

Voor de gewesten van eerste klasse (die waar de economische problemen het ernstigste zijn), wordt een vereveningsregeling ingevoerd voor het zuiveren van het industriële afvalwater.

In de praktijk zal deze regeling tot gevolg hebben dat de door de nieuwe investeerders voor de zuivering van hun afvalwater gedane uitgaven in alle gevallen overeenstemmen met de kosten voor de lozing in rivieren van 2^e klasse,

De nodige geldmiddelen komen voort:

- 1) van daartoe op de Rijksbegroting uitgetrokken kredieten;

2) de la participation des investisseurs nouveaux qui ont la possibilité de déverser leurs eaux usées, soit dans un collecteur général d'eaux usées, soit en rivière de classe 3 qui sont ainsi dispensés des frais de premier établissement et d'exploitation d'une station d'épuration ramenant les taux d'impuretés au niveau de la classe 2.

Il est tenu compte des frais qui résultent pour les régions, de l'établissement et du fonctionnement des stations d'épuration des eaux industrielles en provenance des zones, au cas où ces eaux doivent finalement être déversées en rivière de classe I.

Art.5.

L'Etat dédommage les investisseurs nouveaux des pertes qu'ils subissent du fait de l'absence ou du non achèvement de l'infrastructure générale (autoroutes, voies navigables et pipe-lines) telle qu'elle est prévue au programme de travaux publics en cours de réalisation.

Art. 6.

Il est procédé à la désignation, pour une durée minimum de cinq ans, de deux commissaires royaux à l'expansion économique responsables respectivement de la partie néerlandophone et de la partie francophone du pays.

Ces commissaires sont chargés de simplifier et de coordonner les formalités dans le but de faciliter la tâche des organismes régionaux en vue de l'aboutissement rapide et efficace de l'implantation, de l'acquisition et de l'équipement des zones industrielles.

Les commissaires royaux à l'expansion économique s'occupent également dans le territoire qui leur est désigné, de la coordination touchant l'application des dispositions prévues aux articles 1 à 5 de la présente loi.

Art. 7.

Indépendamment de ce qui est stipulé aux articles 3, 1: et 5, l'Etat accorde des avantages exceptionnels aux industriels qui investissent dans les régions économiquement défavorisées.

Ces avantages, considérés dans leur ensemble, sont fonction de:

- 1) la classe de la région où l'investissement a lieu;
- 2) la main-d'œuvre mise au travail et le caractère de complémentarité du secteur industriel en cause par rapport à l'industrie régionale existante.

Art.8,

Toutes autres conditions étant égales, un avantage supplémentaire sera accordé à l'investisseur en fonction de l'importance des fonds propres qu'il apporte pour la réalisation de l'investissement nouveau.

Art. 9.

Indépendamment de ce qui est stipulé aux articles 7 et 8, les avantages accordés aux investisseurs étrangers sont [onction de la participation belge aux capitaux propres des établissements industriels nouveaux.

2) van de bijdrage der nieuwe investeerders die hun afvalwater mogen lozen hetz[in een hoofdriool, hetzij in een rivier van 3^e klasse en die derhalve niet moeten bijdragen in de oprichtings- en exploitatiekosten voor een zuiveringsstation waardoor de beoedelingssraad vermindert wordt tot het niveau van een rivier van 2^e klasse,

Er wordt rekening gehouden met de kosten die voor de gewesten voortvloeien uit de bouw en de werking van zuiveringsstations voor het van industriezones afkomstige industriële afvalwater, wanneer dit laatste uiteindelijk in een rivier van eerste klasse wordt geloosd.

Art. 5,

De Staat vergoedt de nieuwe investeerders voor de verliezen die zij lijden ingevolge het totale of gedeeltelijke ontbreken van een algemene infrastructuur (autosnelwegen, bevaarbare waterwegen en pijpleidingen), zoals die is vervat in het thans in uitvoering zijnde programma van openbare werken.

Art.6.

Voor een termijn van ten minste vijf jaar worden twee koninklijke commissarissen voor de economische expansie benoemd, die verantwoordelijk zijn voor het Nederlandstalige, resp. het Franstalige landsgedeelte,

Bedoelde commissarissen zijn belast met de vereenvoudiging en de coördinatie van de formaliteiten, ten einde de taak van de gewestelijke instellingen te vergemakelijken met het oog op een spoedige en doelmatige vestiging, aankoop en uitrusting van de industriële zones.

Voorts houden de koninklijke commissarissen zich in de hun toegewezen gebieden bezig met de coördinatie werkzaamheden welke de uitvoering van het bepaalde in de artikelen 1 tot 5 van deze wet meebrengt.

Art.7.

Buiten het bepaalde in artikelen 3, 1: en 5, kent de Staat buitengewone voordelen toe aan de industrië[n] die zich in kelen 1 tot 5 van deze wet met zich brengt.

Globaal gezien hangen die voordelen af van:

- 1) de klasse van het gewest waar de investering plaats heeft;
- 2) het tewerkgestelde personeel en het aanvullend karakter van de betrokken nijverheidssector ten opzichte van de bestaande gewestelijke industrie.

Art.8.

Bij overigens gelijke voorwaarden zal aan de investeerder een bijkomend voordeel verleend worden, dat in overeenstemming is met de omvang van de eigen fondsen die hij, met het oog op de totstandkoming van de nieuwe investering, inbrengt.

Art.9.

Onverminderd het bepaalde in de artikelen 7 en 8, staan de aan de buitenlandse investeerders toegekende voordelen in verhouding tot de Belgische inbreng in de eigen kapitaal van de nieuwe Industriële ondernemingen.

Les avantages globalement accordés aux investisseurs étrangers ne peuvent dépasser ce qui est consenti aux investisseurs belges dans des cas similaires.

Art. 10.

Le Roi détermine, par voie d'arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, les modalités d'exécution de la présente loi ainsi que l'étendue exacte de la mission impartie aux commissaires royaux à l'expansion économique dont la désignation est prévue à l'article 6.

17 juillet 1968.

De globale aan de buitenlandse Investeerders toegekende voordelen mogen niet hoger liggen dan die welke in gelijkaardige gevallen aan de Belgische investeerders worden toegekend.

Art. 10.

Bij in Ministerraad overlegde besluiten stelt de Koning de uitvoeringsbepalingen van deze wet vast, zomede de juiste draagwijdte van de opdracht der koninklijke commissarissen voor de economische expansie, in wier benoeming artikel 6 voorziet.

17 juli 1968.

R. DEVOS,
